

# 目錄

# Contents



- 6 **刑事檢控專員的序言**  
**Director's Overview**
- 13 **刑事檢控科組織圖表 2012**  
**Prosecutions Division Organization Chart 2012**
- 14 **分科一 法律指引**  
**Sub-division I Advisory**
  - 分科一第 1 組 — 原訟法庭法律指引  
Section I(1) – Court of First Instance Advisory
  - 分科一第 2 組 — 區域法院法律指引  
Section I(2) – District Court Advisory
  - 分科一第 3 組 — 裁判法院法律指引  
Section I(3) – Magistrates' Courts Advisory
- 21 **分科二 訟辯**  
**Sub-division II Advocacy**
- 25 **分科三 上訴**  
**Sub-division III Appeals**
  - 分科三第 1 組 — 裁判法院上訴  
Section III(1) – Magistracy Appeals
  - 分科三第 2 組 — 高等法院上訴  
Section III(2) – Higher Court Appeals
  - 分科三第 3 組 — 人權  
Section III(3) – Human Rights
- 34 **分科四 商業罪案及貪污**  
**Sub-division IV Commercial Crime and Corruption**
  - 分科四第 1 組 — 嚴重詐騙案件  
Section IV(1) – Major Fraud
  - 分科四第 2 組 — 證券詐騙、稅務及商業詐騙案件  
Section IV(2) – Securities Fraud, Inland Revenue and Commercial Fraud
  - 分科四第 3 組 — 廉政公署案件 (公營機構)  
Section IV(3) – ICAC (Public Sector)
  - 分科四第 4 組 — 廉政公署案件 (私營機構)  
Section IV(4) – ICAC (Private Sector)
  - 分科四第 5 組 — 海關案件  
Section IV(5) – Customs and Excise
  - 分科四第 6 組 — 電腦網絡罪行  
Section IV(6) – Cybercrime

47 **犯罪得益**  
**Proceeds of Crime**

49 **剝削他人案件**  
**Human Exploitation Cases**

50 **特稿**  
**Feature Articles**

對付洗黑錢罪行的戰鬥不能稍有鬆懈  
The Battle against Money Laundering Must Go On

助理刑事檢控專員何詠光先生  
Mr Paul Ho,  
Assistant Director of Public Prosecutions

適當的語句：談淺白英語與刑事檢控科  
Sensible Sentencing: Plain English and the  
Prosecutions Division

Simon Alderson 博士  
Dr Simon Alderson

現代檢控人員該如何定位  
What it Means To Be a Modern Prosecutor

副刑事檢控專員黃惠沖先生  
Mr Wesley Wong,  
Deputy Director of Public Prosecutions

執行檢控 取信於民  
Prosecuting with Public Confidence and Trust

刑事檢控專員薛偉成資深大律師  
Mr Kevin Zervos, SC,  
Director of Public Prosecutions

66 **在裁判法院進行檢控**  
**Prosecuting in the Magistrates' Courts**

70 **刑事檢控專員辦公室**  
**Office of the Director of Public Prosecutions**

74 **活動與新猷**  
**Events and Initiatives**

96 **管理及行政**  
**Management and Administration**

100 **檢控人員動態**  
**Prosecutors in Action**

104 **刑事檢控科的活動**  
**Prosecutions Division Functions**

106 **刑事檢控科的實況及統計資料**  
**Facts and Figures of the Prosecutions Division**

111 **刑事檢控科服務承諾**  
**Prosecutions Division Performance Pledge**